

Erinnerung unseres Lebens vom Wohnheim am Birklehof:

Die Teilnahme am Jugendkurs 2019 (Murakoshi, Ryouta, Kisarazu Kosen)

Ich habe vom 10. bis 31. August 2019 am Jugendkurs am Birklehof in Schwarzwald teilgenommen. In diesem Jugendkurs haben 102 PASCH-Schülerinnen und Schüler aus 15 Ländern der Welt, die von 14 bis 19 Jahre alt sind, mitgemacht. Wir haben drei Wochen lang im Wohnheim zusammen gelebt.

Es gab fünf Wohnheime am Birklehof: drei Wohnheime für Mädchen und zwei Wohnheime für Jungen, weil im Jugendkurs mehr Mädchen als Jungen waren. In jedem Wohnheim waren ein oder zwei Betreuer, die uns beim Alltagsleben geholfen haben. Mein Wohnheim hieß „Neue Hirsche“ und unsere zwei Betreuer hießen Timo und Jan. Sie sind groß und freundlich. „Neue Hirsche“ war ein dreistöckiges Gebäude, mit Toiletten und Duschräumen auf jeder Etage und die Zimmer und Gebäude waren sehr



sauber. Im Einzelzimmer gibt es ein Bett und einen Schreibtisch und im Doppelzimmer gibt es ein Etagenbett und zwei Schreibtische. Im gemeinsamen Raum gab es einen Wasserspender und man konnte jeder Zeit kaltes Wasser oder Wasser mit Kohlensäure trinken. In der Lounge gab es zwei Tischfußballspiele, zwei Fernseher, ein Computervideospiel (Wii) und auch Wi-Fi.

↑ Das Gruppenfoto der Einwohner im „Neue Hirschen“

私たちの暮らしていた寮の仲間たち

Birklehof hat ein riesiges Gelände und die Klassenzimmer und der Speisesaal waren weit vom Wohnheim entfernt. Alle Schülerinnen und Schüler mussten um 22.00 Uhr im Wohnheim an der Nachtsitzung teilnehmen, sonst gab es keine anderen Verbote. Das einzige Verbot war nach dem Treffen nicht auszugehen, sonst waren wir frei.

Wir haben im Einzel- oder Doppelzimmer gelebt. Ich habe in einem Einzelzimmer gewohnt. Ich war ein bisschen neidisch, weil die Doppelzimmerbewohner sofort mit jemand anderem Freundschaft schließen konnte. Normalerweise konnten wir nur im Klassenzimmer oder in den Aktivitäten in der Freizeit die Bekanntschaft mit anderen machen. Wir haben nicht viel Zeit im Wohnheim verbracht, trotzdem hatte ich viele Erinnerungen mit Freunden. Zum Beispiel haben wir an den Kickertischen in der Lounge gespielt. Wir haben unabhängig von Ländern zusammen Kicker gespielt, das hat mir viel Spaß gemacht. Kaisu aus Tunesien, der einen guten Charakter hat, wurde aber immer von allen ausgelacht, weil er nie vom Nachttreffen etwas mitbekam. Taiga aus Japan war oft müde und hat immer geschlafen. Es gab noch viele andere Erinnerungen mit ihnen. Meine beste Erinnerung im Wohnheim war die Party mit den

Freunden zu machen. Kushar aus Indien war in die Stadt Freiburg gefahren und hat Snacks für uns gekauft. Er schlug vor, dass wir nach dem Nachttreffen eine Party machen. Die Party hat mir Spaß gemacht; bis zum Spätabend zusammen zu tanzen, die Snacks und auch Mitbringsel der einzelnen Länder zu essen.

Die Erinnerungen und Erfahrungen, die ich im Jugendkurs bekommen habe, habe ich in meinem japanischen Alltagsleben nie erfahren. Ich danke dem Goethe-Institut, dass es mir diese wertvolle Gelegenheit gegeben hat und auch meiner Deutschlehrerin von der Kisarazu-Kosen, Frau Shibata, die mich in Deutsch unterrichtet. Vielen herzlichen Dank!



私は、2019年8月10日から31日まで、ドイツ南部のヒンターツアルテンにあるビルクレホーフ学校で開催された PASCH 校 Jugendkurs に参加しました。このコースには世界 15ヶ国から 14 から 19 歳まで 102 人の PASCH 校生が集まり、三週間一緒に学生寮で生活し、ドイツ語を学びました。

Jugendkurs には女子の参加者の方が圧倒的に多く、学生寮は男子が 2 つ、女子が 3 つでした。各寮に参加者の身の辺りを補助してくれる 1 ~2 人の Betreuer と呼ばれる、方がいました。私は Neue Hirschen という寮で、Betreuer は Timo と Jan という男性 2 人で、どちらも優しくそして大柄でした。Neue Hirschen は、3 階建てで、各階にトイレとシャワールームが設置されており、部屋や建物はとてもきれいでした。1 人部屋にはベッドと机が 2 つ、2 人部屋には 2 段ベッドと机が 2 つ設置されており、共用スペースにはウォーターサーバーが設置されていて、いつ

↑ Vor der „Schlechte Geschmacksparty“.

Kais(Tunesien) auf der rechten Seite Ryouta(Japan) auf der Linken Seite.

「バッドテイストパーティ」参加前。左 Kais（チュニジア）右 私（日本）

でも冷たい水や炭酸水を飲むことができました。さらにラウンジにはサッカー盤やテレビ、Wii などのテレビゲームも置いてあり、Wi-Fi もありました。しかしビルクレホーフ自体は敷地がとても広く、寮から教室や食堂が遠くて移動が大変でした。学生寮でのルールとして、夜 10 時から行われる夜のミーティングに参加すること、ミーティング後の外出禁止くらいしか禁止事項がなく、とても自由でした。

部屋割りは、1 人または 2 人部屋でした。2 人部屋で過ごしていると授業やそのほかの活動で普段関わらない人とも仲良くなれたとのことなので、1 人部屋だった私はうらやましく思いました。

授業やアクティビティの時間が多く、実際に私たちが学生寮で過ごす時間はあまりありませんでした。そんな中でもたくさんの思い出が生まれました。例えば寮のラウンジにはサッカー盤があり、それで国や年齢関係なく一緒に遊んだのはいい思い出です。他にも夜の点呼の時に毎回話を聞いておらず、皆から笑われるカイス（チュニジア）やいつも眠そうな大河君（日本）など人に関する思い出もあります。その中でも、自分の一番の思い出は、寮の仲間と一緒にパーティーをしたことです。クシャル(インド)が、フライブルクの街に出掛けた時お菓子を買ってきて、パーティーをしようとみんなに声をかけ、ミーティングの後にパーティーを行うことになりました。そのパーティーでは夜遅くまでみんなで踊ったり、それぞれの国のお菓子を持ち寄って食べたりして、とても楽しかったです。

この Jugendkurs で得られた仲間や経験や思い出は日本の生活ではなかなか手に入れられるものではありません。この貴重な機会をくださった Goethe-Institut のみなさまや、木更津高専で、ドイツ語を指導してくださった柴田先生には感謝してもしきれません。本当に貴重な体験をすることができました。ありがとうございました。